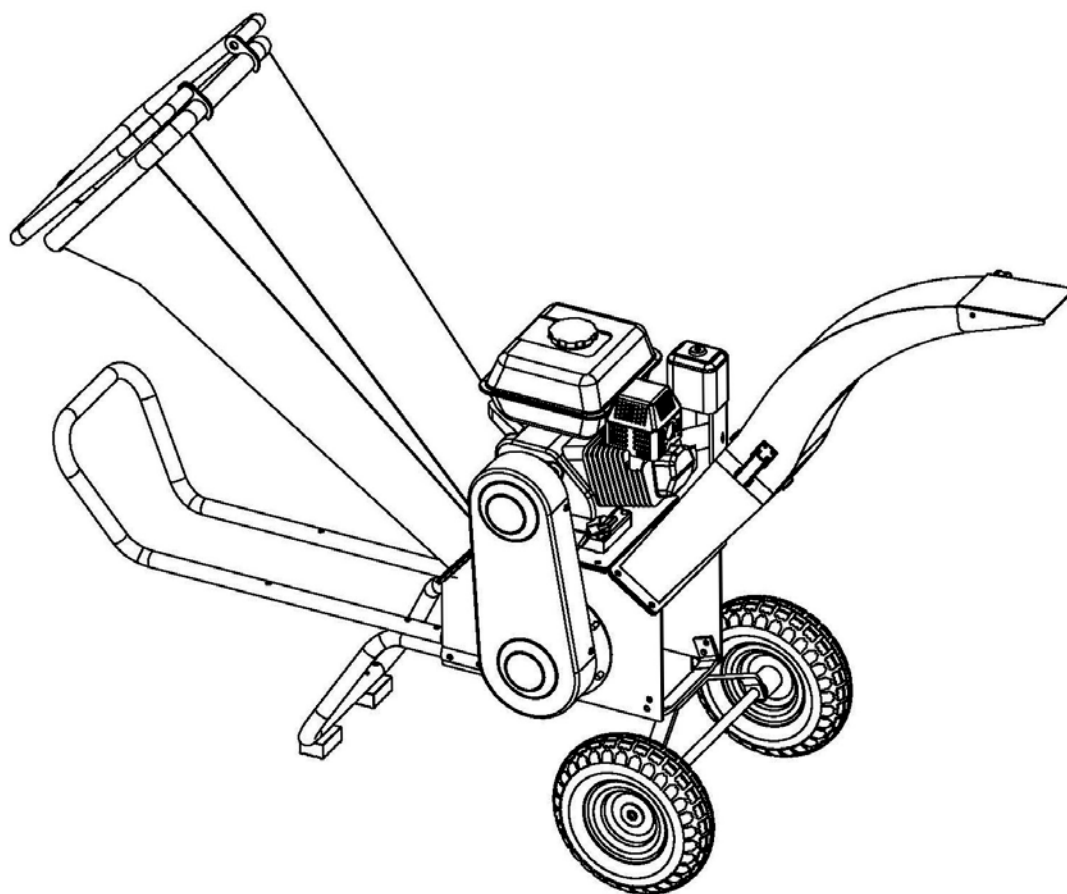


BENZÍNOVÝ DRTIČ VĚTVÍ BENZÍNOVÝ DRVIČ KONÁROV

Model: PATRIOT GBK-70

**Originální příručka pro uživatele
Preklad príručky pre užívateľa**



DŮLEŽITÉ: Z důvodu zajištění Vaší bezpečnosti a všech ostatních osob si pečlivě přečtěte tuto příručku, než začnete výrobek používat.

Uschovejte si ji do budoucna k případnému dalšímu nahlédnutí.

DÔLEŽITÉ: Z dôvodu zaistenia Vašej bezpečnosti a všetkých ostatných osôb si pozorne prečítajte túto príručku, skôr ako začnete výrobok používať.

Uschovajte si ju do budúcnosti k prípadnému ďalšiemu nahliadnutiu.

Z důvodů neustálého zdokonalování se může skutečný výrobek mírně lišit od toho, který je zde popsán.

Z dôvodu neustáleho zdokonaľovania sa môže skutočný výrobok mierne líšiť od toho, ktorý je tu popísaný.

Obsah

Předmluva	3
I. Bezpečnostní instrukce	4
II. Technické parametry	6
III. Konstrukční charakteristiky	7
IV. Pracovní proces	7
V. Provozní pokyny a varování	7
VI. Pokyny pro údržbu	9
VII. Pokyny pro instalaci	10
VIII. Doprava a skladování	10
IX. Ochrana životního prostředí	10
X. Sestava	11
XI. Odstraňování závad	13
XII. EU Prohlášení o shodě	14

Předmluva

Naše výrobky benzínové drtiče Patriot GBK - 70 jsou oblíbené pro práce v zahradě, v moderním zemědělství i v oblastech s chovem dobytka. Tento stroj se používá zejména pro drcení materiálů, jako jsou především větve stromů a keřů, ale i křehké dřevité materiály, které je třeba nadrtit. Nadrcený materiál se snadno skladuje i dopravuje. Lze jej používat také k hnojení polí. Stroj je poháněn účinným benzínovým motorem. Díky tomu stroj může pracovat kdekoli, bez ohledu na přírodní podmínky

Předtím, než začnete tento stroj používat, si důkladně přečtěte tuto příručku pro majitele. Chraňte sami sebe i své okolí tím, že se budete důsledně řídit všemi bezpečnostními informacemi a dbát na příslušné instrukce, varování a upozornění, které jsou nedílnou součástí instrukcí pro obsluhu a provoz. Tyto instrukce obsahují také konstrukční charakteristiky a hlavní technické parametry a popisují pro uživatele pracovní proces, používání instrukcí, údržbu, dopravu, skladování, a identifikaci včetně odstraňování závad. Uživatel se k nim vždy může obrátit v průběhu používání stroje.

I. Bezpečnostní instrukce



1. Předtím, než začnete tento stroj používat, si důkladně přečtěte tuto příručku tak, abyste jí porozuměli.

Nedodržení těchto instrukcí **může mít za následek poranění a/nebo škody na stroji a majetku.**



2. Stroj se nesmí používat jakkoli jinak, než popisuje tato příručka.



3. Používejte pouze původní zařízení a náhradní díly. Používání neschválených náhradních dílů s sebou nese zvýšené riziko a to je důvod, proč je zakázáno. V případě nehody nebo jiné škody související s použitím neschválených dílů zaniká veškeré ručení ze strany výrobce.



4. Před prvním použitím stroje musí být provedena instruktáž jeho používání. Musí ji provést autorizovaný prodejce (dealer) nebo jiný zkušený mechanik.



5. Při užívání tohoto stroje jste odpovědní za všechny ostatní (byť nezúčastněné) osoby v prostoru, kde se strojem pracujete. Stroj nepoužívejte nikdy v přítomnosti třetích osob, zejména dětí, a zvířat.



6. Nedovolte v žádném případě nezletilým osobám obsluhovat stroj.



7. Stroj může být zapůjčen pouze uživateli, který je dobře obeznámen s obsluhou stroje. Bezpečnostní a provozní instrukce mějte vždy uloženy spolu se strojem (platí to i za provozu).



8. Poté, co byl stroj dokončen v továrně výrobce, nedemontujte z něj, ani na něj nepřidávejte žádné díly, například nesnímejte ochranný kryt řemenu.



9. Před spuštěním stroje důkladně zkontrolujte všechny jeho součásti a jejich správnou polohu. Před spuštěním stroje zkontrolujte, že je plnicí násypka prázdná.



10. Jako pracoviště vyberte rovné místo. Nepoužívejte stroj na dlážděném nebo šterkovém povrchu, kde odhazovaný materiál může způsobit zranění. Stroj lze používat výlučně venku, nebo v dobře větraném prostoru, protože výfukové plyny ze spalovacího motoru obsahují oxid uhelnatý, který je jedovatý. Musí být dostatečně vzdálený od zdrojů zapálení nebo výbuchu.

Vyhýbejte se nárazům, pádům, ohni, výbuchu a jiným bezpečnostním příhodám.



11. Při práci se strojem noste těsně přiléhající pracovní oděv, odolné pracovní rukavice, ochranu zraku (ochranné brýle, štít), chrániče sluchu, protiprachovou masku a neklouzavou obuv. Obličej a tělo udržujte v dostatečné vzdálenosti od plnicí násypky.



12. Před a po použití stroje je nezbytné provést jeho údržbu. Zkontrolujte všechny šrouby, matice, čepy a ostatní spojovací prvky, zda jsou řádně dotaženy a zda ochranné kryty jsou na svém místě. Tím se lze vyhnout některým bezpečnostním nehodám a prodloužit životnost stroje. Poškozené díly ihned vyměňte.



13. Při plnění stroje zvyšte svoji opatrnost, aby drcený materiál neobsahoval kusy kovů, kamení, láhví, plechovek, nebo jiných cizích předmětů.



14. Zpracovávaný materiál nenechte hromadit ve výhozovém prostoru; může to zabránit náležitému odvádění a způsobit zpětný vrh materiálu z plnicí násypky.



15. Pokud dojde k ucpání stroje ve vstupním otvoru nebo v odhazovém kanále, vypněte motor a odpojte kabel zapalovací svíčky, než začnete s odstraňováním ucpaného materiálu. Motor udržujte čistý, bez pilin, aby nedošlo k požáru. Mějte na paměti, že nastartováním motoru je uveden do pohybu i řezný nástroj.



16. Nezasahujte do nastavení motoru. V případě problému kontaktujte autorizovaný servis.

Při zacházení s palivou dodržujte zvláštní opatrnost.






- používejte pouze schválené nádoby.
- nikdy nedoplňujte palivo během chodu motoru. Před doplněním nechte motor vychladnout.
- nekuřte.
- nikdy nedoplňujte palivo uvnitř budovy.
- pokud dojde k přelití paliva, nepokoušejte se startovat motor, ale před spuštěním přemístěte stroj mimo prostor, kde došlo k přelití.
- Po doplnění paliva vždy řádně našroubujte a bezpečně dotáhněte palivovou zátku.



17. Pokud je motor v chodu, stroj nepřpravujte, ani jej nenaklánějte.

Bezpečnostní piktogramy a jejich význam

	Před zahájením práce si důkladně přečtěte tuto příručku.
	NEBEZPEČÍ, dbejte na bezpečnost!
	Držte ruce mimo prostor rotujících součástí.

	Pozor na amputaci prstů. Nepřibližujte během chodu stroje ruce do vstupních a výstupních otvorů.
	Držte při práci nepovolané osoby v bezpečné vzdálenosti od stroje.
	Pozor na předměty, jež může stroj vymrštít.
	Používejte ochranné brýle a sluchátka.
	Používejte ochranné rukavice.

II. Technické parametry

Model	GBK-70
Max. průměr větve	70 mm (závisí na tvrdosti drceného materiálu)
Jemnost drcení	granulovaná drť
Drcené materiály	listí, větve, obilná sláma, zelené krmivo, atd.
Max. otáčky nožů	2880 ot./min
Typ motoru	OHV, čtyřdobý 170F-1
Zdvihový objem	212 ccm
Max. výkon / při otáčkách	7 HP / 3600 ot./min
Objem palivové nádrže	3,6 litru
Náplň oleje	0,6 litru (10W-30)
Systém spouštění	mechanicky tahem za lanko
Druh paliva	čistý bezolovnatý benzin 93 okt. (Natural)
Spotřeba paliva	500 – 2000 g/h
Směr otáčení hlavní osy	proti směru hodinových ručiček
Pneumatiky – rozměr	4.10/3.50-4
Tlak huštění	2,1 bar (30 psi)
Hmotnost	65 kg
Naměřená hladina akustického tlaku	91,5 dB(A) K=3 dB
Naměřená hladina akustického výkonu	106,9 dB(A) K=3 dB

Poznámka:

1. Shora uvedený maximální průměr větve pochází z testu, provedeného se vzorky bambusu (90% vlhkosti) a pavlovnie (80% vlhkosti). V důsledku rozdílnosti drcených materiálů a rozdílů v jejich tvrdosti, houževnatosti či vlhkosti se může skutečný max. průměr větve od uvedených údajů lišit. Doporučujeme pro tento model max. 40 – 70 mm. Pokud jde o podrobnosti metody drcení a volby materiálu pro drcení přečtěte si instrukce a upozornění.
2. Shora uvedené maximální otáčky nožů se testují za podmínek maximálního výkonu motoru a při 3600 otáčkách (1/min).

III. Konstrukční charakteristiky

Tato řada velmi účinných strojů má bezpečnou ochranu, pevnou konstrukci a stabilní provoz. Skříň stroje je celá vyrobena z vysokojakostní oceli, nože z rychlořezné oceli HSSD, ostré ostří má dobrou houževnatost, tvrdost, odolnost proti nárazu a oděru.

Stroj se skládá ze skříně (1), plnicí násypky (9), výstupního tunelu (10), kol (2) a podpěry (4). Prostor drtiče, celek převodů a hnací ústrojí jsou upevněny ve skříni stroje (1).

IV. Pracovní proces

Stroj je opatřen plnicí násypkou a výstupním tunelem. Za provozu se materiál (větve) k drcení vtahuje do podávacího koše a dále do vnitřního prostoru drtiče. Nože řezacích kotoučů v prostoru drtiče se vůči sobě pohybují vysokou rychlostí a přitom drtí podávaný materiál. Nadrcený materiál odchází z drtiče výstupním systémem (výstupní hubicí).

V. Provozní pokyny a varování

Před použitím si důkladně přečtěte příručku pro obsluhu motoru tak, abyste jí porozuměli.

Motor výrobce expeduje z továrny bez maziva a olejové náplně. Pamatujte, že první náplň oleje pro typ GBK-70 je 0,6 litru. Po prvních 5 hodinách chodu je třeba olej vyměnit, Poté je nutná výměna celé olejové náplně po každých 50-ti provozních hodinách motoru.

Před spuštěním stroje nepijte alkohol a neužívejte léky zhoršující pozornost či rychlost reakce a narkotické drogy.

Před spuštěním stroje je také třeba provést některá bezpečnostní opatření.

Protože je nutné se ujistit, že jsou vzájemně spojené součásti dobře upevněny, je třeba provádět před každým zahájením provozu zkoušku chodem naprázdno. Zároveň je vždy nutné zkontrolovat množství oleje a paliva. Pro provedení zkoušky chodem naprázdno nastartujte motor. (Podrobné informace naleznete v příručce pro obsluhu motoru.) Po provedení zkoušky je možné provést ještě zkoušku pod zatížením, od lehkého až k těžkému. Stroj nepřetěžujte. Materiál, vkládaný do plnicí násypky, může být příliš silný; jeho přípustná tloušťka se řídí možným zatížením motoru. Jakmile je motor přetížen, okamžitě omezte množství podávaného materiálu, nebo přestaňte další materiál do stroje dodávat. Poté, co se stroj po určité době vrátí do normálního provozu, pokračujte v práci. Stroj nesmí vydávat jakékoli nezvyklé zvuky a nesmí se přehřívat.

Udržujte malé děti mimo pracoviště.

Nestrkejte do plnicí násypky ruce, ani jiné části těla.

Nepřibližujte se příliš k výstupní trubici, štěpky a drť jsou z ní vymršťovány určitou silou a mohlo by dojít i k vážnějším zraněním.

Jestliže stroj vydává neobvyklý hluk nebo začne vibrovat, okamžitě stroj vypněte a zkontrolujte jej.

Jestliže ze stroje vychází mnoho nepořezaného materiálu, může být potřebné nabrousit nože, nebo přerušit práci a provést seřízení mezer. Zde existuje riziko snadného poranění, neboť nože jsou ostré. Nutnost nabrousit nože nebo seřídít jejich mezery by vám měla naznačovat provedení pravidelné údržby. Doporučená velikost mezery mezi noži je 1 – 2 mm.

Volba materiálu k drcení: čerstvě odříznuté větve stromů a sláma je možné drtit přímo. Kvůli rozdílům v tvrdosti a vlhkosti se může stroj občas zastavit (zadrhnout), nebo se jeho skříň může za provozu otřásat, což je normální. Námi doporučený maximální průměr větve odkazuje na letorosty (roční přírůstky) a jednoleté rostliny (některé stromy, bambusy a sláma obilnin). Jestliže drtíte větve trvalých porostů je třeba průměr drcených větví snížit a zmenšit množství materiálu podávaného do stroje. Pro tento stroj je ideální, má-li zpracováváný materiál vlhkost 80 % a je čerstvě odříznutý. Při drcení je třeba dodržovat určitá pravidla. Podávejte vždy větve silnější stranou napřed, nejdříve kmínek a pak větve. Aby se dosáhlo dobrého nadrcení, je lépe podávat větve a listí společně s většími stromy nebo jejich segmenty. Z bezpečnostních důvodů není přípustné drtit krátké kusy a polínka samostatně. Ohrozilo by to obsluhu a poškodilo nože. Takový materiál proto drtíte spolu s větvemi nebo slámou.

Ovládání bezpečnostního systému

1. V případě nouze během práce stiskněte bezpečnostní rámeček; stroj se okamžitě zastaví.
2. Pro opětovné spuštění stroje vytáhněte tento spínač směrem doleva.



VI. Pokyny pro údržbu

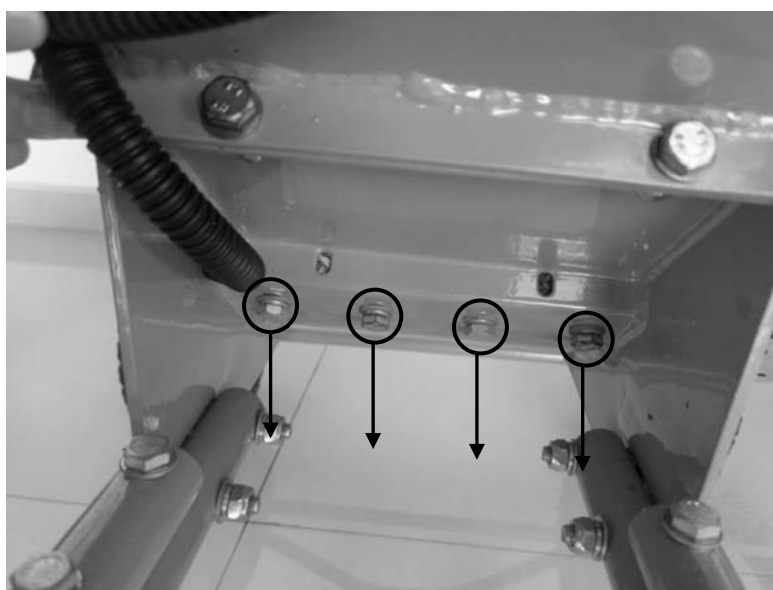
Před údržbou nebo výměnou příslušenství je nezbytné vypnout motor, odpojit zapalovací svíčku a prověřit, že se všechny pohybující se části zcela zastavily. Stroj nechte před údržbou vychladnout.

U této výrobní série strojů je nutné mazat mazacím olejem pouze ložiska hlavního hřídele. Po určité době používání je nutné mazací tuk doplnit. Frekvence přimazávání je určena četností používání stroje a prostředím, v němž pracuje. Mazací tuk musíte doplnit v každém případě po 50 hodinách provozu, protože jeho nedostatek může způsobit vážné poškození ložiska. Všechny části stroje, jako jsou ložiska, nože, řemen atd., pravidelně kontrolujte 1 – 2 x měsíčně. Přesvědčujte se, zda jsou nože pružné a ostré. Vyměňte je, jakmile se drticí schopnosti stroje začnou horšit. Je potřebné je pravidelně kontrolovat. Tupé nože sníží výkonnost a účinnost stroje a mohou způsobit jeho poškození.

Při údržbě na řezném nástroji si uvědomte, že i když nebude možno spustit motor s ohledem na blokovací zařízení ochranného krytu, řezný nástroj může být uveden do pohybu ručním startovacím zařízením.

Ochranu a údržbu motoru je třeba provádět ve shodě s příručkou pro obsluhu motoru.

Nastavení mezery nožů



Na spodku tělesa drtiče naleznete čtyři šrouby, které paralelně vyjměte a nastavte požadovanou mezeru mezi noži (1 – 2 mm).

VII. Pokyny pro instalaci

Stroj se dodává v obalu v rozebraném stavu. Vyjměte díly z obalu (bedny). Podle postupu uvedeného v příloze proveďte jednoduchou montáž stroje. Uvědomte si, že hlavní části stroje jsou těžké a velké a je třeba, aby vám s montáží pomohl buď dodavatel, nebo kompetentní mechanik, aby byla zaručena bezpečnost montáže a smontovaného stroje. (Uvedené schéma lze použít pouze pro montáž, není určeno pro technické či jiné účely).

VIII. Doprava a skladování

Před přepravou stroje vypněte motor a uzavřete přívod paliva, aby se zabránilo úniku paliva a předešlo se jeho rozlití, které s sebou nese riziko požáru.

Jestliže potřebujete stroj uložit na delší dobu, pamatujte na následující:

1. Zvolte místo dobře větrané a přístupné a zajistěte, aby k němu neměly přístup a nemohly jej použít nepovolané osoby, a to ani dospělí.
2. Vypusťte benzin do nádoby na palivo a bezpečně jej uložte.
3. Stroj skladujte tam, kde výpary paliva nemohou dosáhnout otevřeného ohně nebo jiskry. Pozor na zápalné plamínky plynových ohříváčů.
4. Proveďte údržbu a ošetřete stroj proti korozi.

IX. Ochrana životního prostředí

V zájmu společenského soužití a prostředí, ve kterém žijeme, by při používání tohoto stroje měla být ochrana životního prostředí vždy prioritou.

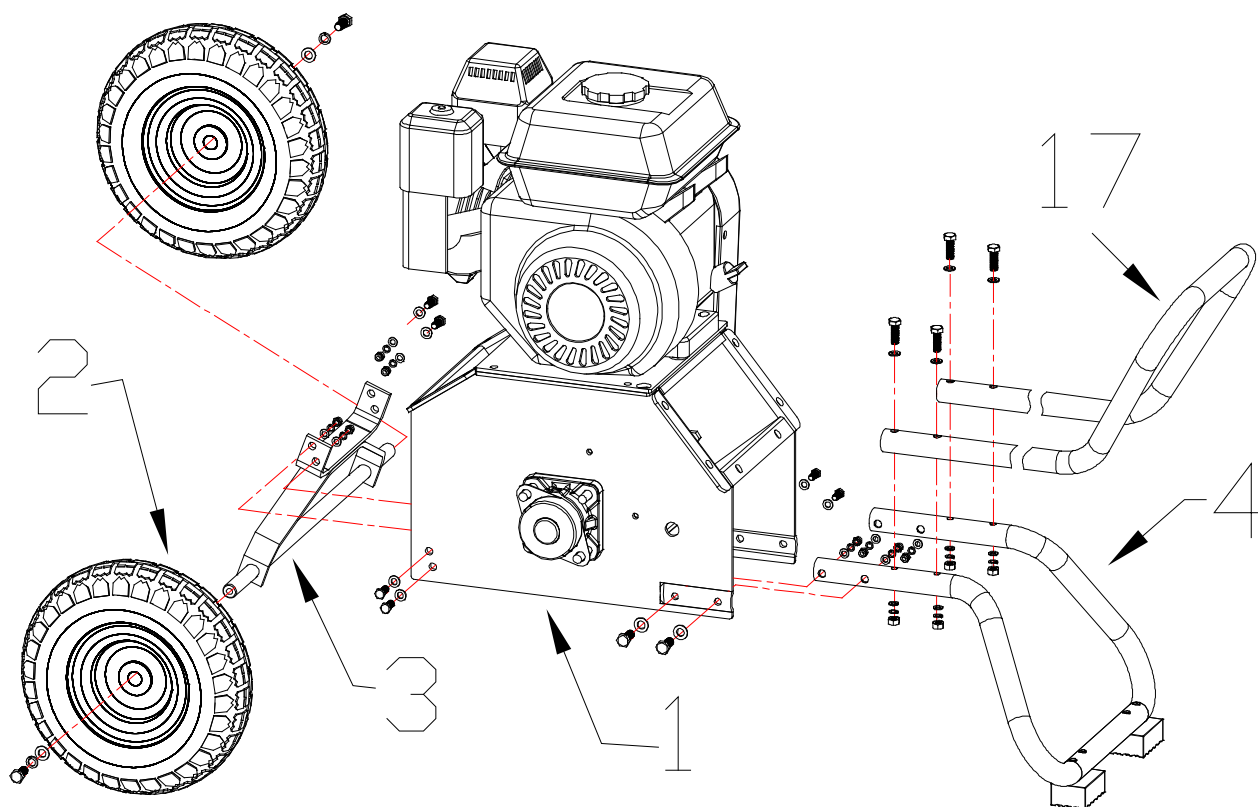
- Se strojem pracujte tak, abyste zbytečně nerušili okolí.
- Důsledně dodržujte místní předpisy a opatření týkající se likvidace odpadů.
- Důsledně dodržujte místní předpisy a opatření týkající se likvidace olejů, poškozených dílů a jakýchkoli jiných materiálů s dopadem na životní prostředí. Tento odpad se nesmí likvidovat s běžným domácím odpadem a musí být tříděn a odevzdán k recyklaci do specializovaných center zabývajících se likvidací odpadů.

Při likvidaci stroje po uplynutí jeho životnosti nepoškozujte životní prostředí.

X. Sestava

Obrázek 1:

Montáž skříně (GBK70/65)



Pozice	1	2	3	4	17
Popis	Skříň	Kolo	Sestava nápravy	Podpěra	Rukojeť

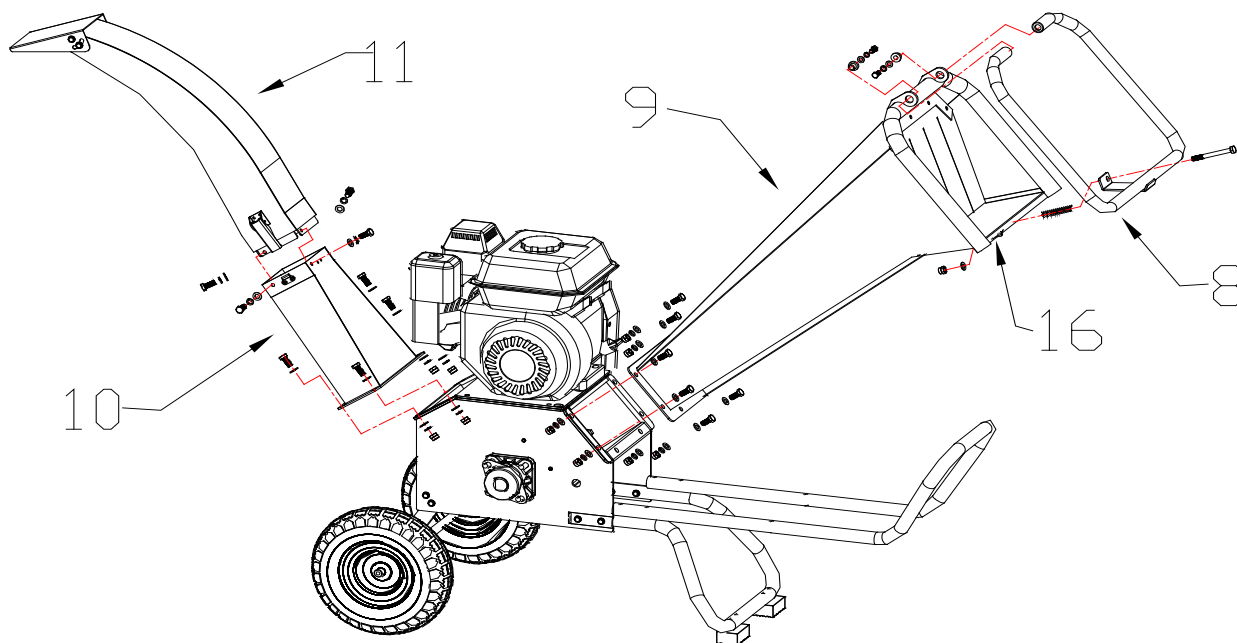
Postup montáže: nejprve položte skříň (1) na podélnou oporu nebo plošinu, která je aspoň 30 cm nad zemí, a po stranách skříně ponechte trochu místa pro montáž kol (2) a podpěry (4), jak ukazuje obrázek. Upevněte kola pomocí vhodných spojovacích prvků k celku nápravy (3) a pak upevněte hotovou konstrukci skříně (1). Instalujte podpěru (4) na příslušné místo na skříně (1) a pak připojte a upevněte podpěru (4) a spojovací trubku (5). Namontujte rukojeť (17) na vhodné připojovací místo na podpěře (4). Nyní je montáž kompletní a můžete odstranit podélnou oporu nebo plošinu a přistoupit k další fázi montáže.



Během instalace nedávejte ruce či jiné části těla do prostoru, daného poloměrem otáčení kotouče řezačky. Nesahejte na nože. Počítejte s velkou hmotností stroje a nesnažte se provést jeho instalaci sami – riskovali byste úraz.

Obrázek 2:

Montáž plnicí násypky a výstupního tunelu (GBK70/65)



Pozice	8	9	10	11	16
Popis	Bezpečnostní zařízení	Plnicí násypka	Výstupní tunel, spodní část	Výstupní tunel, horní část	Bezpečnostní vypínač

Postup montáže: nejprve upevněte bezpečnostní zařízení (8) šrouby a pouzdem hřídele do odpovídající polohy na plnicí násypce (9) a mezi tím protáhněte dlouhý šroub otvorem v přivařeném plechu, na kterém je bezpečnostní zařízení usazeno. Potom protáhněte dlouhý šroub tlačnou pružinou a upevněte jej v příslušném otvoru v plnicí násypce matkou. Nezapomeňte seřídít pružinu do vhodné výšky. Potom přišroubujte plnicí násypku (9) ke skříni. Při instalaci počítejte s velkou hmotností plnicí násypky a použijte zdvihací zařízení, nebo si zajistěte pomoc nejméně 3 lidí. Nakonec připojte a upevněte horní část výstupního tunelu (11) (hubici) ke spodní části (10) pomocí šroubů a stavitelných spon. Celou konstrukci výstupního systému pak přišroubujte ke skříni (1).



Během instalace nedávejte ruce či jiné části těla do prostoru, daného poloměrem otáčení kotouče řezačky. Nesahejte na nože. Počítejte s velkou hmotností stroje a nesnažte se provést jeho instalaci sami – riskovali byste úraz.

XI. Odstraňování závad

Závady		Způsob odstranění
1	Motor nelze nastartovat.	Přečtěte si příručku k motoru, zkontrolujte přívod paliva (je-li palivový ventil otevřen), dodává-li se dostatek paliva a je-li dostatek oleje. Zkontrolujte tlačítko nouzového zastavení.
2	Motor během provozu zhasne.	Zkontrolujte, zdali se motor nezastavil v důsledku přetížení, nebo je něčím zablokována plnicí násypka; zkontrolujte nouzový vypínač a spínač ochrany.
3	Plnicí násypka či výstupní tunel se ucpaly.	Zastavte stroj a sejměte plnicí násypku a výstupní tunel; sejměte víko ložiska. Otočte hřídel válce klíčem ze sady nástrojů, abyste blokuující materiál uvolnili. Nesahejte na nože, dbejte, abyste se o ně nepořezali.
4	Podivné zvuky	Zastavte stroj a zkontrolujte upevňovací prvky, nejsou-li povoleny. Pokud ne, nechejte stroj opravit v autorizovaném servisu.
5	Nůž je zničen	Obraťte se na autorizovaný servis, aby nože vyměnil nebo opravil.
6	Řemen je poškozen	Otevřete kryt řemenu a vyměňte řemen.
7	Drcení materiálu je nedostatečné	Nechejte odborníka seřídít mezery mezi noži – doporučená vzdálenost pro hrubé drcení je 1,5 – 3 mm, pro jemné drcení 0,1 až 1,2 mm.

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

My, Mountfield a.s., Mirošovická 697, 251 64 Mnichovice, tímto na vlastní zodpovědnost prohlašujeme, že

Výrobek: **Motorový benzínový drtič**
Model: **PATRIOT GBK70**
Výrobní číslo: **180800001 - 211299999**

je v souladu s bezpečnostními a zdravotními požadavky směrnic **2006/42/EC** (Strojní směrnice), **2014/30/EU** (Elektromagnetická kompatibilita), **97/68/ES** včetně změn **2012/46/EU** (emise plynů) a směrnice **2000/14/ES** (Hluk) včetně dodatků.

Při aplikaci těchto bezpečnostních a zdravotních směrnic bylo využito následujících norem:

EN ISO 12100:2010;

BS EN ISO 14120:2015

EN 13683:2003+A2:2011+AC:2015;

EN ISO 14982:2009

Změřená hladina akustického výkonu L_{WA} : 106,9 dB(A)

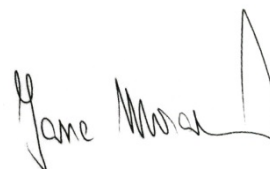
Zaručená hladina akustického výkonu L_{WA} : 110,0 dB(A)

Měřeno podle metodiky z přílohy V směrnice 2000/14/ES.

Technická dokumentace:

Mountfield a.s., Technický odbor, Všechnomy 56, 251 63 Strančice, Česká republika

Datum/podpis/razítko: 8. 10. 2018



Jana Moravová
generální ředitelka
Mountfield a.s.

Obsah

Predslov	16
I. Bezpečnostné inštrukcie.....	17
II. Technické parametre	19
III. Konštrukčné charakteristiky	20
IV. Pracovný proces	20
V. Prevádzkové pokyny a varovanie.....	20
VI. Pokyny pre údržbu	22
VII. Pokyny pre inštaláciu	23
VIII. Doprava a skladovanie	23
IX. Ochrana životného prostredia	23
X. Zostava	24
XI. Odstraňovanie závad	26
XII. EU Prehlásenie o zhode	27

Predslov

Naše výrobky benzínové drviče Patriot GBK - 70 sú obľúbené na prácu v záhrade, v modernom poľnohospodárstve aj v oblastiach s chovom dobytku. Tento stroj sa používa najmä na drvenie materiálov, ako sú predovšetkým konáre stromov a kríkov, ale aj krehké drevité materiály, ktoré je potrebné nadvíť. Nadvítený materiál sa ľahko skladuje aj dopravuje. Je možné ho používať aj na hnojenie polí. Stroj je poháňaný účinným benzínovým motorom. Vďaka tomu stroj môže pracovať kdekoľvek, bez ohľadu na prírodné podmienky.

Predtým, ako začnete stroj používať, si dôkladne prečítajte túto príručku pre majiteľa. Chráňte sami seba aj svoje okolie tým, že sa budete dôsledne riadiť všetkými bezpečnostnými informáciami a dbať na príslušné inštrukcie, varovania a upozornenia, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou inštrukcií pre obsluhu a prevádzku. Tieto inštrukcie obsahujú aj konštrukčné charakteristiky a hlavné technické parametre a popisujú pre užívateľov pracovný proces, používanie inštrukcií, údržbu, dopravu, skladovanie, a identifikáciu vrátane odstraňovania porúch. Užívateľ sa k nim vždy môže obrátiť v priebehu používania stroja.

I. Bezpečnostné inštrukcie



1. Predtým, ako začnete tento stroj používať, si dôkladne prečítajte túto príručku tak, aby ste jej porozumeli.

Nedodržaním týchto inštrukcií **môže mať za následok poranenie a/alebo škody na stroji a majetku.**



2. Stroj sa nesmie používať akokoľvek inak, ako popisuje táto príručka.



3. Používajte len pôvodné zariadenia a náhradné diely. Používanie neschválených náhradných dielov so sebou nesie zvýšené riziko a to je dôvod, prečo je to zakázané. V prípade nehody alebo inej škody súvisiacej s použitím neschválených dielov zaniká akékoľvek ručenie zo strany výrobcu.



4. Pred prvým použitím stroja musí byť vykonaná inštruktáž jeho používania. Musí ju vykonať autorizovaný predajca (dealer) alebo iný skúsený mechanik.



5. Pri užívaní tohto stroja ste zodpovední za všetky ostatné (hoci nezúčastnené) osoby v priestore, kde sa so strojom pracuje. Stroj nepoužívajte nikdy v prítomnosti tretích osôb, najmä detí, a zvierat.



6. Nedovoľte v žiadnom prípade nepľnoletým osobám obsluhovať stroj.



7. Stroj môže byť zapožičaný iba užívateľovi, ktorý je dobre oboznámený s obsluhou stroja. Bezpečnostné a prevádzkové inštrukcie majte vždy uložené spolu so strojom (platí to aj za prevádzky).



8. Potom, čo bol stroj dokončený v továrni výrobcu, nedemontujte z neho, ani naň nepridávajte žiadne diely, napríklad neskladajte ochranný kryt remeňa.



9. Pred spustením stroja dôkladne skontrolujte všetky jeho súčasti a ich správnu polohu. Pred spustením stroja skontrolujte, že je plniaca násypka prázdna.









10. Ako pracovisko vyberte rovné miesto. Nepoužívajte stroj na dláždenom alebo štrkovom povrchu, kde odhadzovaný materiál môže spôsobiť zranenie. Stroj je možné používať výlučne vonku, alebo v dobre vetranom priestore, pretože výfukové plyny zo spaľovacieho motora obsahujú oxid uhoľnatý, ktorý je jedovatý. Musí byť dostatočne vzdialený od zdrojov zapálenia alebo výbuchu.




Vyhýbajte sa nárazom, pádom, ohňu, výbuchu a iným bezpečnostným príhodám.








11. Pri práci so strojom noste tesne priliehajúci pracovný odev, odolné pracovné rukavice, ochranu zraku (ochranné okuliare, štít), chrániče sluchu, protiprachovú masku a protišmykovú obuv. Tvár a telo udržiavajte v dostatočnej vzdialenosti od plniacej násypky.

-  12. Pred a po použití stroja je nevyhnutné vykonať jeho údržbu. Skontrolujte všetky skrutky, matice, čapy a ostatné spojovacie prvky, či sú riadne dotiahnuté a či ochranné kryty sú na svojom mieste. Tým sa možno vyhnúť niektorým bezpečnostným nehodám a predĺžiť životnosť stroja. Poškodené diely ihneď vymeňte.
-  13. Pri plnení stroja zvýšte svoju opatrnosť, aby drvený materiál neobsahoval kusy kovov, kamenia, fliaš, plechoviek, alebo iných cudzích predmetov.
-  14. Spracovávaný materiál nenechajte hromadiť v odhadzovateľ priestore; môže to zabrániť náležitému odvádzaniu a spôsobiť spätný vrh materiálu z plniacej násypky.
-  15. Pokiaľ dôjde k upchatiu stroja vo vstupnom otvore alebo v odhodovom kanály, vypnite motor a odpojte kábel zapaľovacej sviečky, než začnete s odstraňovaním upchatého materiálu. Motor udržiajte čistý, bez pilín, aby nedošlo k požiaru. Majte na pamäti, že naštartovaním motora sa uvedie do pohybu aj rezný nástroj.
-  16. Nezasahujte do nastavenia motora. V prípade problému kontaktujte autorizovaný servis.
- Pri zachádzaní s palivom dodržujte zvláštnu opatrnosť.
- používajte len schválené nádoby
 - nikdy nedoplňujte palivo v priebehu chodu motora. Pred doplnením nechajte motor vychladnúť.
 - nefajčite.
 - nikdy nedoplňujte palivo vnútri budovy.
 - pokiaľ dôjde k preliatiu paliva, nepokúšajte sa štartovať motor, ale pred spustením premiestnite stroj mimo priestor, kde došlo k preliatiu.
 - Po doplnení paliva vždy riadne naskrutkujte a bezpečne dotiahnite palivovú zátku.
-  17. Pokiaľ je motor v chode, stroj neprepravujte, ani ho nenakláňajte.

Bezpečnostné piktogramy a ich význam

	Pred zahájením práce si dôkladne prečítajte túto príručku.
	NEBEZPEČIE, dbajte na bezpečnosť!
	Držte ruky mimo priestor rotujúcich súčastí.

	Pozor na amputáciu prstov. Nepribližujte v priebehu chodu stroja ruky do vstupných a výstupných otvorov.
	Držte pri práci nepovolane osoby v bezpečnej vzdialenosti od stroja.
	Pozor na predmety, ktoré môže stroj vyrustiť.
	Používajte ochranné okuliare a sluchátka.
	Používajte ochranné rukavice.

II. Technické parametre

Model	GBK-70
Max. priemer konárov	70 mm (závisí na tvrdosti drveného materiálu)
Jemnosť drvenia	granulovaná drť
Drvené materiály	lístie, konáre, obilná slama, zelené krmivo, atď.
Max. otáčky nožov	2880 ot./min
Typ motoru	OHV, štvordobý 170F-1
Zdvihový objem	212 ccm
Max. výkon / pri otáčkach	7 HP / 3600 ot./min
Objem palivovej nádrže	3,6 litru
Náplň oleja	0,6 litru (10W-30)
Systém spúšťania	mechanicky ťahom za lanko
Druh paliva	čistý bezolovnatý benzín 93 okt. (Natural)
Spotreba paliva	500 – 2000 g/h
Smer otáčania hlavnej osy	proti smere hodinových ručičiek
Pneumatiky – rozmer	4.10/3.50-4
Tlak hustenia	2,1 bar (30 psi)
Hmotnosť	65 kg
Nameraná hladina akustického tlaku	91,5 dB(A) K=3 dB
Nameraná hladina akustického výkonu	106,9 dB(A) K=3 dB

Poznámka:

1. Zhora uvedený maximálny priemer vetvy pochádza z testu, vykonaného zo vzorky bambusu (90% vlhkosti) a Paulownia (80% vlhkosti). V dôsledku rôznosti drvených materiálov a rozdieloch v ich tvrdosti, húževnatosti či vlhkosti sa môže skutočný max. priemer vetvy od uvedených údajov líšiť. Odporúčame pre tento model max. 40 - 70 mm. Pokiaľ ide o podrobnosti metódy drvenia a voľby materiálu pre drvenie prečítajte si inštrukcie a upozornenia.
2. Zhora uvedené maximálne otáčky nožov sa testujú za podmienok maximálneho výkonu motora a pri 3600 otáčkach (1/min).

III. Konštrukčné charakteristiky

Táto rada veľmi účinných strojov má bezpečnú ochranu, pevnú konštrukciu a stabilnú prevádzku. Skriňa stroja je celá vyrobená z vysokoakostnej ocele, nože z rýchloreznej ocele HSSCD, ostré ostrie má dobrú húževnatosť, tvrdosť, odolnosť proti nárazu a oderu.

Stroj sa skladá zo skrine (1), plniacej násypky (9), výstupného tunela (10), kolies (2) a podpery (4). Priestor drviča, celok prevodov a hnacie ústrojenstvo sú upevnené v skrini stroja (1).

IV. Pracovný proces

Stroj je vybavený plniacou násypkou a výstupným tunelom. Za prevádzky sa materiál (konáre) na drvenie vťahujú do podávacieho koša a ďalej do vnútorného priestoru drviča. Nože rezacích kotúčov v priestore drviča sa voči sebe pohybujú vysokou rýchlosťou a pritom drvia podávaný materiál. Nadrvený materiál odchádza z drviča výstupným systémom (výstupná hubica).

V. Prevádzkové pokyny a varovania

Pred použitím si dôkladne prečítajte príručku pre obsluhu motora tak, aby ste jej porozumeli.

Motor výrobcu expeduje z továrne bez maziva a olejovej náplne. Pamätajte, že prvá náplň oleja pre typ GBK-70 je 0,6 litru. Po prvých 5 hodinách chodu je potrebné olej vymeniť, Potom je nutná výmena celej olejovej náplne po každých 50-tich prevádzkových hodinách motora.

Pred spustením stroja nepite alkohol a neužívajte lieky zhoršujúce pozornosť či rýchlosť reakcie a narkotické drogy.

Pred spustením stroja je tiež potreba vykonať niektoré bezpečnostné opatrenia.

Pretože je nutné sa uistiť, že sú vzájomne spojené súčasti dobre upevnené, je potrebné vykonávať pred každým začatím prevádzky skúšku chodom naprázdno. Zároveň je vždy nutné skontrolovať množstvo oleja a paliva. Pre vykonanie skúšky chodom naprázdno naštartujte motor. (Podrobné informácie nájdete v príručke pre obsluhu motora.) Po vykonaní skúšky je možné vykonať ešte skúšku pod zaťažením, od ľahkého až k ťažkému. Stroj nepreťažujte. Materiál, vkladajú do plniacej násypky, môže byť príliš silný; jeho prípustná hrúbka sa riadi možným zaťažením motora. Ako náhle je motor preťažený, okamžite obmedzte množstvo podávaného materiálu, alebo prestaňte ďalší materiál do stroja dodávať. Potom, čo sa stroj po určitej dobe vráti do normálnej prevádzky, pokračujte v práci. Stroj nesmie vydávať akékoľvek nezvyčajné zvuky a nesmie sa prehrievať.

Udržujte malé deti mimo pracoviska.

Nestrkajte do plniacej násypky ruky, ani iné časti tela.

Nepríbližujte sa príliš k výstupnej trubici, štiepky a drť sú z nej vymršťované určitou silou a mohlo by dôjsť aj k vážnejším zraneniam.

Ak stroj vydáva neobvyklý hluk alebo začne vibrovať, okamžite stroj vypnite a skontrolujte ho.

Ak zo stroja vychádza veľa neporezaného materiálu, môže byť potrebné nabrúsiť nože, alebo prerušiť prácu a vykonať nastavenie medzier. Tu existuje riziko ľahkého poranenia, lebo nože sú ostré. Nutnosť nabrúsiť nože alebo nastaviť ich medzery by vám mal naznačovať vykonanie pravidelnej údržby. Odporúčaná veľkosť medzery medzi nožmi je 1 - 2 mm.

Voľba materiálu na drvenie: čerstvo odrezané konáre stromov a slamu je možné drviť priamo. Kvôli rozdielom v tvrdosti a vlhkosti sa môže stroj občas zastaviť (zadrhnúť), alebo s jeho skriňou môže za prevádzky triasť, čo je normálne. Nami odporúčaný maximálny priemer konára odkazuje na letorasty (ročné prírastky) a jednorôčné rastliny (niektoré stromy, bambusy a slama obilnín). Ak drvíte konáre trvalých porastov treba priemer drvených konárov znížiť a zmenšiť množstvo materiálu podávaného do stroja. Pre tento stroj je ideálne, ak má spracovávaný materiál vlhkosť 80% a je čerstvo odrezaný. Pri drvení je potrebné dodržiavať určité pravidlá. Podávajte vždy konáre silnejšou stranou dopredu, najskôr kmienok a potom vetvy. Aby sa dosiahlo dobrého nadrvenia, je lepšie podávať konáre a lístie spoločne s väčšími stromami alebo ich segmentmi. Z bezpečnostných dôvodov nie je prípustné drviť krátke kusy a polienka samostatne. Ohrozilo by to obsluhu a poškodilo nože. Takýto materiál preto drvte spolu s vetvami alebo slamou.

Ovládanie bezpečnostného systému

1. v prípade núdze v priebehu práce stlačte bezpečnostný rámček; stroj sa okamžite zastaví.



2. Pre opätovne spustenie stroja vytiahnite tento spínač smerom doľava.



VI. Pokyny pre údržbu

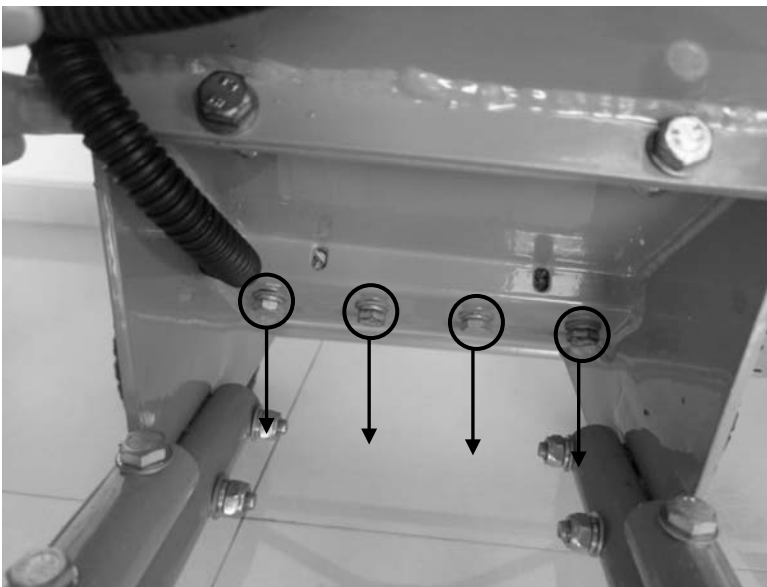
Pred údržbou alebo výmenou príslušenstva je nevyhnutné vypnúť motor, odpojiť zapalovaciu sviečku a preveriť, že sa všetky pohybujúce časti celkom zastavili. Stroj nechajte pred údržbou vychladnúť.

Pri tejto výrobnéj sérii strojov je nutné mazať mazacím olejom iba ložiská hlavného hriadeľa. Po určitej dobe používania je nutné mazací tuk doplniť. Frekvencia primazávania je určená frekvenciou používania stroja a prostredím, v ktorom pracuje. Mazací tuk musíte doplniť v každom prípade po 50 hodinách prevádzky, pretože jeho nedostatok môže spôsobiť vážne poškodenie ložiska. Všetky časti stroja, ako sú ložiská, nože, remeň atď., pravidelne kontrolujte 1 - 2 x mesačne. Presvedčajte sa, či sú nože pružné a ostré. Vymeňte ich, ako náhle sa drviaca schopnosť stroja začne zhoršovať. Je potrebné ich pravidelne kontrolovať. Tupé nože znížia výkonnosť a účinnosť stroja a môžu spôsobiť jeho poškodenie.

Pri údržbe na reznom nástroji si uvedomte, že aj keď nebude možné spustiť motor s ohľadom na blokovacie zariadenie ochranného krytu, rezný nástroj môže byť uvedený do pohybu ručným štartovacím zariadením.

Ochranu a údržbu motora je treba vykonávať v zhode s príručkou pre obsluhu motora.

Nastavenie medzere nožov



Na spodku telesa drviča nájdete štyri skrutky, ktoré paralelne vyberte a nastavte požadovanú medzeru medzi nožmi (1 – 2 mm).

VII. Pokyny pre inštaláciu

Stroj sa dodáva v obale v rozobratom stave. Vyberte diely z obalu (debny). Podľa postupu uvedeného v prílohe vykonajte jednoduchú montáž stroja. Uvedomte si, že hlavné časti stroja sú ťažké a veľké a je potrebné, aby vám s montážou pomohol buď dodávateľ, alebo kompetentný mechanik, aby bola zaručená bezpečnosť montáže a zmontovaného stroja. (Uvedenú schéma možno použiť len na montáž, nie je určené pre technické či iné účely).

VIII. Doprava a skladovanie

Pred prepravou stroja vypnite motor a uzavrite prívod paliva, aby sa zabránilo úniku paliva a predišlo sa jeho rozliatiu, ktoré so sebou nesie riziko požiaru.

Ak potrebujete stroj uložiť na ďalšiu dobu, pamätajte na nasledovné:

1. Zvoľte miesto dobre vetrané a prípustné a zaistite, aby k nemu nemali prístup a nemohli ho použiť nepovolané osoby, a to ani dospelí.
2. Vypustite benzín do nádoby na palivo a bezpečne ho uložte.
3. Stroj skladujte tam, kde výpary paliva nemôžu dosiahnuť otvoreného ohňa alebo iskry. Pozor na zápalné plamienky plynových ohrievačov.
4. Vykonajte údržbu a ošetrte stroj proti korózii.

IX. Ochrana životného prostredia

V záujme spoločenského spolužitia a prostredia, v ktorom žijeme, by pri používaní tohto stroja mala byť ochrana životného prostredia vždy prioritou.

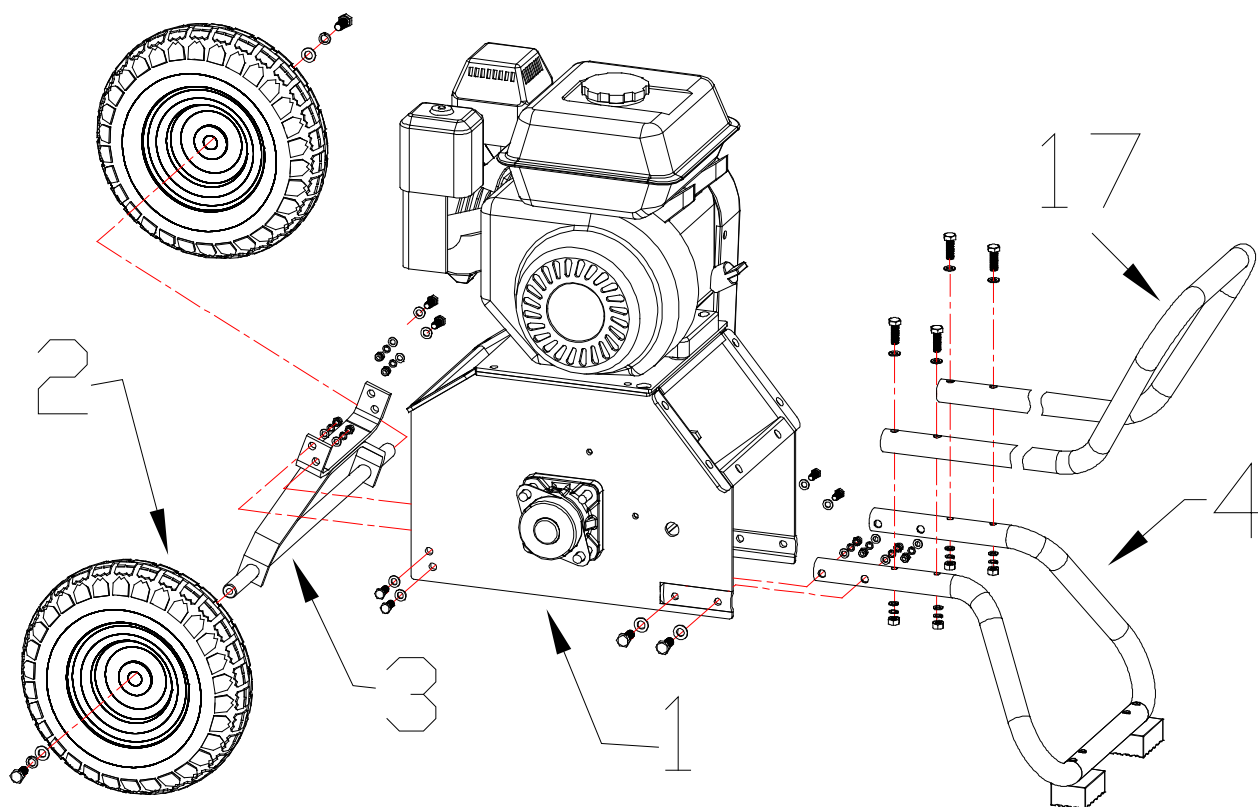
- So strojom pracujte tak, aby ste zbytočne nerušil okolie.
- Dôsledne dodržujte miestne prepisy a opatrenia týkajúce sa likvidácie odpadov.
- Dôsledne dodržujte miestne prepisy a opatrenia týkajúce sa likvidácie olejov, poškodených dielov a akýchkoľvek iných materiálov s dopadom na životné prostredie. Tento odpad sa nesmie likvidovať s bežným domácim odpadom a musí sa triediť a odovzdať na recykláciu do špecializovaných centier zaoberajúcich sa likvidáciou odpadov.

Pri likvidácii stroja po uplynutí jeho životnosti nepoškodzujte životné prostredie.

X. Zostava

Obrázok 1:

Montáž skrine (GBK70/65)



Pozícia	1	2	3	4	17
Popis	Skriňa	Koleso	Zostava nápravy	Podpera	Rukoväť

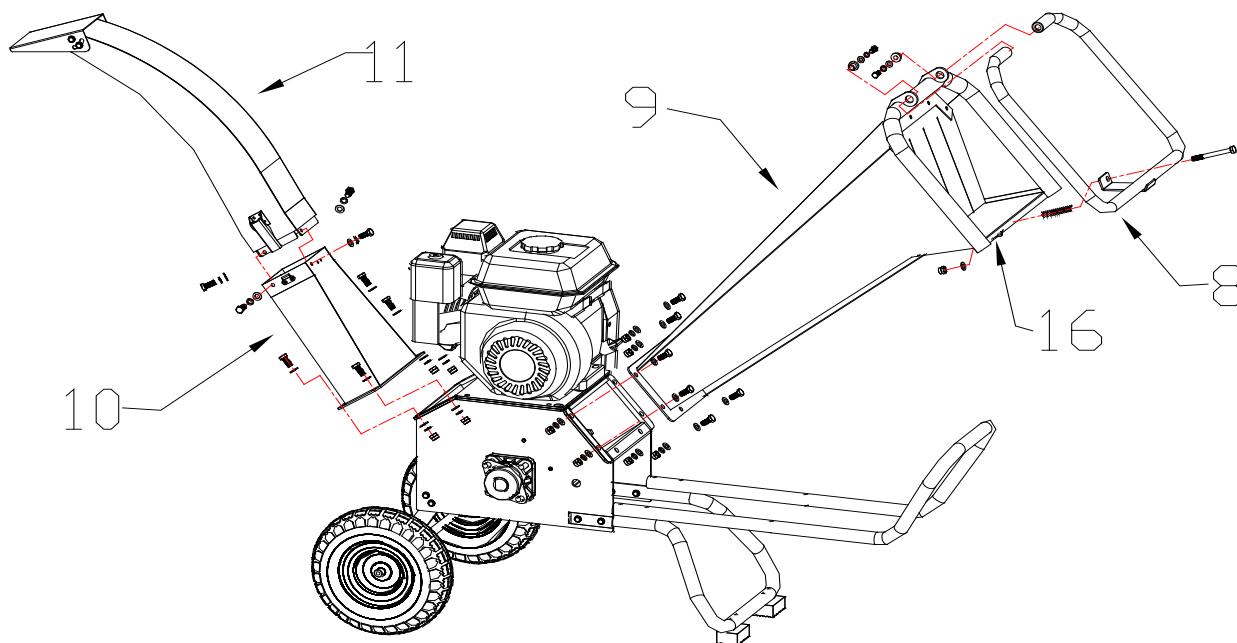
Postup montáže: najprv položte skriňu (1) na pozdĺžnu oporu alebo plošinu, ktorá je aspoň 30 cm nad zemou, a po stranách skrine ponechajte trochu miesta pre montáž kolies (2) a podpery (4), ako ukazuje obrázok. Upevnite kolesá pomocou vhodných spojovacích prvkov k celku nápravy (3) a potom pripevnite hotovú konštrukciu skrine (1). Inštalujte podperu (4) na príslušné miesto na skriňu (1) a potom pripojte a upevnite podperu (4) a spojovaciu trubku (5). Namontujte rukoväť (17) na vhodné pripojovacie miesto na podpere (4). Teraz je montáž kompletná a môžete odstrániť pozdĺžnu oporu alebo plošinu a pristúpiť k ďalšej fáze montáže.



V priebehu inštalácie nedávajte ruky alebo iné časti tela do priestoru, daného polomerom otáčania kotúča rezačky. Nesiahajte na nože. Počítajte s veľkou hmotnosťou stroja a nesnažte sa vykonať jeho inštaláciu sami – riskovali by ste úraz.

Obrázok 2:

Montáž plniacej násypky a výstupného tunela (GBK70/65)



Pozícia	8	9	10	11	16
Popis	Bezpečnostné zariadenie	Plniaca násypka	Výstupný tunel, spodná časť	Výstupný tunel, horná časť	Bezpečnostný vypínač

Postup montáže: najprv upevnite bezpečnostné zariadenie (8) skrutky a puzdro hriadeľa do zodpovedajúcej polohy na plniacej násypke (9) a medzi tým pretiahnite dlhú skrutku otvorom v privarenom plechu, na ktorom je bezpečnostné zariadenie uložené. Potom pretiahnite dlhú skrutku tlačenu pružinou a upevnite ich v príslušnom otvore v plniacej násypke maticou. Nezabudnite zoradiť pružinu do vhodnej výšky. Potom priskrutkujte plniacu násypku (9) k skrini. Pri inštalácii počítajte s veľkou hmotnosťou plniacej násypky a použite zdvíhacie zariadenie alebo si zaistite pomoc najmenej 3 ľudí. Nakoniec pripojte a upevnite hornú časť výstupného tunela (11) (hubicu) k spodnej časti (10) pomocou skrutiek a nastaviteľných spôn. Celú konštrukciu výstupného systému potom priskrutkujte k skrini (1).



V priebehu inštalácie nedávajte ruky alebo iné časti tela do priestoru, daného polomerom otáčania kotúča rezačky. Nesiahajte na nože. Počítajte s veľkou hmotnosťou stroja a nesnažte sa vykonať jeho inštaláciu sami – riskovali by ste úraz.

XI. Odstraňovanie závad

Závady		Spôsob odstránenia
1	Motor nejde naštartovať.	Prečítajte si príručku k motoru, skontrolujte prívod paliva (či je palivový ventil otvorený), či sa dodáva dostatok paliva a či je dostatok oleja. Skontrolujte tlačidlo núdzového zastavenia.
2	Motor v priebehu prevádzky zhasne.	Skontrolujte, či sa motor nezastavil v dôsledku preťaženia, alebo je niečím zablokovaná plniaca násypka; skontrolujte núdzový vypínač a spínač ochrany.
3	Plniaca násypka či výstupný tunel sa upchali.	Zastavte stroj a odkryte plniacu násypku a výstupný tunel; odnímite veko ložiska. Otočte hriadeľ valca kľúčom zo sady nástrojov, aby ste blokujúci materiál uvoľnili. Nesiahajte na nože, dbajte, aby ste sa o ne neporezali.
4	Podivné zvuky	Zastavte stroj a skontrolujte upevňovacie prvky, či nie sú povolené. Pokiaľ nie, nechajte stroj opraviť v autorizovanom servise.
5	Nôž je zničený	Obráťte sa na autorizovaný servis, aby nože vymenili alebo opravili.
6	Remeň je poškodený	Otvorte kryt remeňa a vymeňte remeň.
7	Drvenie materiálu je nedostatočné	Nechajte odborníka zoradiť medzery medzi nožmi – odporúčená vzdialenosť pre hrubé drvenie je 1,5 – 3 mm, pre jemné drvenie 0,1 až 1,2 mm.

EU PREHLÁSENIE O ZHODE

My, Mountfield a.s., Mirošovická 697, 251 64 Mnichovice, týmto na vlastnú zodpovednosť prehlasujeme, že

Výrobok: **Motorový benzínový drvič**

Model: **PATRIOT GBK70**

Výrobné číslo: **180800001 - 211299999**

je v súlade s bezpečnostnými a zdravotnými požiadavky smerníc **2006/42/EC** (Strojná smernica), **2014/30/EU** (Elektromagnetická kompatibilita), **97/68/ES** vrátane zmien **2012/46/EU** (emisia plynov) a smernica **2000/14/ES** (Hluk) vrátane dodatkov.

Pri aplikácii týchto bezpečnostných a zdravotných smerníc boli využité nasledovné normy:

EN ISO 12100:2010;

BS EN ISO 14120:2015

EN 13683:2003+A2:2011+AC:2015;

EN ISO 14982:2009

Zmeraná hladina akustického výkonu L_{WA} : 106,9 dB(A)

Zaručená hladina akustického výkonu L_{WA} : 110,0 dB(A)

Merané podľa metodiky z prílohy V smernici 2000/14/ES.

Technická dokumentácia:

Mountfield a.s., Technický odbor, Všechnomy 56, 251 63 Strančice, Česká republika

Dátum/podpis/razítko: 8. 10. 2018



Jana Moravová
generální ředitelka
Mountfield a.s.